

## Saint Timothy's Episcopal Church

432 Van Buren Street, Herndon, VA 20170

t: 703-437-3790 [www.saint-timothys.org](http://www.saint-timothys.org)

---

Sábado, 21 de abril 2018

Cuarto Domingo de Pascua

7:30 p.m.



Craig Dubishar, *Photographer*

### **Domingo Servicio de Adoración**

- 8:00 a.m. Rito I Santa Eucaristía (Inglés)
- 9:00 a.m. Servicio para Niños (Inglés)
- 10:00 a.m. Rito II Santa Eucaristía (Inglés)
- 5:00 p.m. Grupo de Jóvenes 1er & 3er sábados del mes

### **Oportunidades para Niños & Jóvenes** (Inglés)

- 10 a.m. Godly Play (3 años "potty trained" – grado 2) - Salón B1
- 10 a.m. Spark + (grados 3-5) - Salón A-5
- 10 a.m. Educación Cristiana (Grados 6-7) - Salón A-8
- 10 a.m. Educación Cristiana (Grados 8-12) – Salón

### **Miércoles Eucaristía 12:15 p.m. en el Santuario** (Inglés)

### **Viernes Servicio de Oración Matutina 8 a.m. en el Santuario** (Inglés)

**Servicio en Español: Sábado** 7:30 p.m.

### **La Misión de Saint Timothy's:**

SOMOS PUEBLO DE DIOS, QUE ADORAMOS A DIOS CON ALEGRÍA, DIFUNDIMOS LA PALABRA DEL AMOR DE DIOS, APRECIAMOS A TODAS LAS PERSONAS, Y SERVIMOS A NUESTROS HERMANOS EN DONDE SE ENCUENTREN EN EL NOMBRE DE JESUCRISTO. POR LO TANTO, CON LA AYUDA DE DIOS, NOSOTROS: ABRIMOS NUESTRAS PUERTAS A TODO EL MUNDO, ABRIMOS NUESTROS CORAZONES EN ADORACIÓN, ABRIMOS NUESTROS OJOS A LOS DONES DEL ESPÍRITU Y ABRIMOS NUESTROS BRAZOS PARA ABRAZAR LA OBRA DE DIOS.

---

## Información para nuestros hermanos que nos visitan por primera vez



Los niños pueden quedarse con sus padres durante la Misa en el Santuario. Para la conveniencia de los infantes de 0-3 años tenemos cuidado infantil, al final del corredor cerca del Santuario, con nanas profesionales. A cada niño que llega le damos un número, si hay necesidad de llamar a los padres ese número aparecerá en rojo en el panel debajo de los pizarrones de los himnos. Solo los padres pueden recoger al niño al final del servicio. Por favor traiga, pañales, leche en pacha, comida y lo que necesiten para que su bebe este a gusto.



Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guie la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

## Personal

*Horas regulares de oficina son de 9 a.m. - 6 p.m. Lunes a jueves y 9 a.m. - 1 p.m. Viernes. Si necesita hacer una cita para hablar con el Rector por favor llame a la oficina al 703.437.3790.*

**P. Rich Bardusch**, *Rector* (x. 12)

[rbardusch@saint-timothys.org](mailto:rbardusch@saint-timothys.org)

**Mr. Roger Long**, *Director of Music* (x. 16)

[rogerl@saint-timothys.org](mailto:rogerl@saint-timothys.org)

**Fernanda Marinkovic**, *Bookkeeper* (x. 13)

[bookkeeper@saint-timothys.org](mailto:bookkeeper@saint-timothys.org)

**Mrs. Monica Despina**, *Director of Saint Timothy's Preschool*

Preschool phone #: 703.437.4767

**Mrs. Alba Padilla**, **Ms. Gloria Morán** *Nursery Attendants*

## Junta Parroquial (Vestry)

*(Año en que termina el servicio en paréntesis)*

**Senior Warden** – Eugene Nkomba (2019)

**Junior Warden** – Susy Nixon (2019)

**Treasurer** – Duane Hartge [treasurer@saint-timothys.org](mailto:treasurer@saint-timothys.org)

**Registrar** – Rose Berberich

Hollis Colie (2019)

Carmela Condro (2021)

Vidai Genovez-Andrés (2020)

Andrew Hamm (2021)

Catherine Lamoureux (2021)

Elizabeth Witter (2020)

Adaku Nwachukwu (2021)

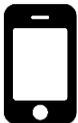
Bill Outerbridge (2019)

Gerritt Peck (2020)

Sandy Wright (2020)

## Consejeros Fideicomisarios

Tom McLenigan Keith Sinclair Deke Smith



**No se olvide de poner su teléfono en modo silencioso. Gracias!**

Cuarto Domingo de Pascua

Santa Eucaristía: Rito II

## Palabra de Dios

*Todos de pie, para la procesión de entrada.*

**Canto de Entrada**

*Bueno es Alabar al Señor*

**Danilo Montero**

*Bueno es alabar al Señor,  
Tu nombre, darte gloria, honra y honor, por siempre,  
Bueno es alabarte Jesús y gozarme en tu poder, (2)*

*Por que grande eres tu,  
Grande son tus obras, por que grande eres tu,  
Grande es tu amor, grande es tu Gloria (2)*

*Celebrante:* ¡Aleluya! Cristo ha resucitado.

***Pueblo:* ¡Es verdad!, el Señor ha resucitado. ¡Aleluya!**

*Celebrante:* Dios Omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

*Todos:* //Gloria a nuestro Dios en lo alto de los cielos, y en la tierra paz a los por él amados. //

*Señor te alabamos,  
Señor te bendecimos;  
todos te adoramos,  
gracias por tu inmensa gloria.  
(estribillo 1 vez)*

*Tú eres el Cordero,  
que quitas el pecado;  
ten piedad de nosotros  
y escucha nuestra oración.  
(estribillo 1 vez)*

*Tú solo eres Santo,  
tú solo altísimo;  
con el Espíritu Santo,  
en la gloria de Dios Padre.  
(estribillo 1 vez)*

## Colecta del Día

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

***Pueblo: Y con tu espíritu.***

*Celebrante:* Oremos.

Oh Dios, cuyo Hijo Jesús es el buen pastor de tu pueblo: Concede que, al escuchar su voz, reconozcamos a aquél que llama a cada uno de nosotros por su nombre, y le sigamos a donde nos guíe; quien contigo y el Espíritu Santo vive y reina, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

## Lecturas

### **Primera Lectura tomada del Libro de los Hechos 4:5–12**

Se reunieron en Jerusalén los jefes de los judíos, los ancianos y los maestros de la ley. Allí estaban también el sumo sacerdote Anás, Caifás, Juan, Alejandro y todos los que pertenecían a la familia de los sumos sacerdotes. Ordenaron que les llevaran a Pedro y a Juan, y poniéndolos en medio de ellos les preguntaron: —¿Con qué autoridad, o en nombre de quién han hecho ustedes estas cosas?

Pedro, lleno del Espíritu Santo, les contestó: —Jefes del pueblo y ancianos: ustedes nos preguntan acerca del bien hecho a un enfermo, para saber de qué manera ha sido sanado. Pues bien, declaramos ante ustedes y ante todo el pueblo de Israel que este hombre que está aquí, delante de todos, ha sido sanado en el nombre de Jesucristo de Nazaret, el mismo a quien ustedes crucificaron y a quien Dios resucitó. Este Jesús es la piedra que ustedes los constructores despreciaron, pero que se ha convertido en la piedra principal. En ningún otro hay salvación, porque en todo el mundo Dios no nos ha dado otra persona por la cual podamos salvarnos.

*Lector:* Palabra del Señor.

***Pueblo: Demos gracias a Dios.***

### **Salmo 23** (Leemos de manera alternada)

- 1 El Señor es mi pastor; \*  
**nada me faltará.**
- 2 En verdes pastos me hace yacer; \*  
**me conduce hacia aguas tranquilas.**
- 3 Aviva mi alma \*  
**y me guía por sendas seguras por amor de su Nombre.**
- 4 Aunque ande en valle de sombra de muerte, no temeré mal alguno; \*  
**porque tú estás conmigo; tu vara y tu cayado me infunden aliento.**
- 5 Aderezarás mesa delante de mí en presencia de mis angustiadores; \*  
**unges mi cabeza con óleo; mi copa está rebosando.**
- 6 Ciertamente el bien y la misericordia me seguirán todos los días de mi vida, \*  
**y en la casa del Señor moraré por largos días.**

## Lectura de 1 San Juan 3:16–24

Conocemos lo que es el amor porque Jesucristo dio su vida por nosotros; así también, nosotros debemos dar la vida por nuestros hermanos. Pues si uno es rico y ve que su hermano necesita ayuda, pero no se la da, ¿cómo puede tener amor de Dios en su corazón? Hijitos míos, que nuestro amor no sea solamente de palabra, sino que se demuestre con hechos.

De esta manera sabremos que somos de la verdad, y podremos sentirnos seguros delante de Dios; pues si nuestro corazón nos acusa de algo, Dios es más grande que nuestro corazón, y lo sabe todo. Queridos hermanos, si nuestro corazón no nos acusa, tenemos confianza delante de Dios; y él nos dará todo lo que le pidamos, porque obedecemos sus mandamientos y hacemos lo que le agrada. Y su mandamiento es que creamos en su Hijo Jesucristo, y que nos amemos unos a otros como él nos mandó. Los que obedecen sus mandamientos viven en él, y él vive en ellos. Y en esto sabemos que él vive en nosotros: por el Espíritu que nos ha dado.

*El Lector:* Palabra del Señor.

***Pueblo: Demos gracias a Dios.***

**Canto del Evangelio 642**

*Tu Palabra Me Da Vida*

**Flor y Canto**

## Santo Evangelio San Juan 10:11–18

*Celebrante:* El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Juan

***Pueblo: ¡Gloria a ti, Cristo Señor!***

Jesús dijo: «Yo soy el buen pastor. El buen pastor da su vida por las ovejas; pero el que trabaja solamente por la paga, cuando ve venir al lobo deja las ovejas y huye, porque no es el pastor y porque las ovejas no son suyas. Y el lobo ataca a las ovejas y las dispersa en todas direcciones. Ese hombre huye porque lo único que le importa es la paga, y no las ovejas.

14»Yo soy el buen pastor. Así como mi Padre me conoce a mí y yo conozco a mi Padre, así también yo conozco a mis ovejas y ellas me conocen a mí. Yo doy mi vida por las ovejas.

También tengo otras ovejas que no son de este redil; y también a ellas debo traerlas. Ellas me obedecerán, y formarán un solo rebaño, con un solo pastor.

»El Padre me ama porque yo doy mi vida para volverla a recibir. Nadie me quita la vida, sino que yo la doy por mi propia voluntad. Tengo el derecho de darla y de volver a recibirla. Esto es lo que me ordenó mi Padre.»

*Celebrante:* El Evangelio del Señor

***Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.***

**Sermón**

**Rev. Dr. Richard Bardusch, Rector**

## El Credo Niceno

*Creemos en un solo Dios,*

*Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.*

*Creemos en un solo Señor, Jesucristo,*

*Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.*

*Creemos en el Espíritu Santo,*

*Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.*

*Creemos en la Iglesia,*

*que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.*

## Oración de los Fieles, Fórmula V (LOC 312)

*El Pueblo de rodillas para la oración*

*El Diácono u otra persona:*

En paz oremos al Señor, diciendo: **"Señor, ten piedad"**.

Por la santa Iglesia de Dios, para que esté llena de verdad y amor y se halle sin mancha en el día de tu venida, te suplicamos Señor.

Aquí, y después de cada petición, el Pueblo responde:

**"Señor, ten piedad"**.

Por *Michael Curry* nuestro Primado, por *Shannon, Ted y Susan* nuestros Obispos, por todos los obispos y demás ministros, y por todo el pueblo santo de Dios, te suplicamos Señor.

Por cuantos temen a Dios y creen en ti, Cristo Señor, para que cesen nuestras divisiones y todos seamos uno, como tú y el Padre son uno, te suplicamos Señor.

Por la misión de la Iglesia, para que en testimonio fiel proclame el Evangelio hasta los confines de la tierra, te suplicamos Señor.

Por la paz del mundo, *y especialmente por Siria*, para que entre las naciones y los pueblos crezca un espíritu de respeto y comprensión, te suplicamos Señor.

Por los que tienen cargos de responsabilidad pública especialmente *Donald*, para que sirvan a la justicia y promuevan la dignidad y la libertad de toda persona, te suplicamos Señor.

Por los pobres, los perseguidos, los enfermos *especialmente por Rose, Humberto padre, Isidro Vásquez* y todos cuantos sufren; por los refugiados, los prisioneros y por todos los que están en peligro, para que hallen alivio y protección, te suplicamos Señor.

Por esta congregación *Saint Timothy's* por los presentes y los ausentes, para que nos libres de dureza de corazón y manifestemos tu gloria en todo lo que hagamos, te suplicamos Señor.

Por todos los que se han encomendado a nuestras oraciones; por nuestras familias, amigos y vecinos, para que, libres de ansiedad, vivan en gozo, paz y salud, te suplicamos Señor.

Por cuantos han muerto en la comunión de tu Iglesia, y por aquéllos cuya fe sólo tú conoces, para que con todos tus santos tengan descanso en ese lugar donde no hay dolor ni tristeza, sino vida eterna, te suplicamos Señor.

Gozándonos en la comunión del bienaventurado *Saint Timothy* y de todos los santos, encomendémonos los unos a los otros, y toda nuestra vida, a Cristo nuestro Dios.

***A ti, Señor nuestro Dios.***

*Silencio*

*El Celebrante añade una Colecta final.*

*Celebrante:* Padre Celestial, tú has prometido escuchar lo que pidamos en Nombre de tu Hijo: Acepta y cumple nuestras peticiones, te suplicamos, no como te lo pedimos en nuestra ignorancia ni como lo merecemos por nuestro pecado, sino como tú nos conoces y amas en tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor. ***Amén.***

### **Confesión de Pecado**

*Celebrante:* Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

***Todos: Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.***

*Celebrante:* Dios Omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

## La Paz

*Celebrante:* La paz del Señor sea siempre con ustedes.

**Todos:** *Y con tu espíritu.*

Canto de La Paz 657

*Amar*

Flor y Canto

## Bienvenida y Anuncios

### El Ofertorio

Canto de Ofrenda 557

*Te Presentamos*

Flor y Canto

## Santa Comunión

### **La Gran Plegaria Eucarística A (LOC 284)**

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

**Pueblo:** *Y con tu espíritu.*

*Celebrante:* Elevemos los corazones.

**Pueblo:** *Los elevamos al Señor.*

*Celebrante:* Demos gracias a Dios nuestro Señor.

**Pueblo:** *Es justo darle gracias y alabanza.*

*Celebrante:* En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra. Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

**Todos:**

*Santo, Santo, Santo es el Señor  
Dios del universo, Hosanna.  
Llenos están el cielo y la tierra  
De tu Gloria, Hosanna.*

*Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo.  
Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo.*

*Bendito el que viene en nombre del Señor  
Hosanna en el cielo, Hosanna.*

*Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo.  
Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo.*

*El pueblo permanece de pie o se arrodilla*

*Celebrante:* Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

*Celebrante y Pueblo:*

**Cristo ha muerto. Cristo ha resucitado. Cristo volverá.**

*Celebrante:* Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones. Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre.

***Amén.***

*Celebrante:* Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

*Todos: Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.*

### Fracción del Pan

*Celebrante:* ¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

*Pueblo: ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!*

*Celebrante:* Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

### La Administración De La Comunión

Canto de Comunión 592

*Es Mi Cuerpo*

Flor y Canto

### Oración para después de la Comunión (LOC 288)

*Celebrante:* Oremos.

*Todos: Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.*

### La Bendición

La bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, descienda sobre nosotros y permanezca con vosotros para siempre. **Amén.**

Canto de Salida 722

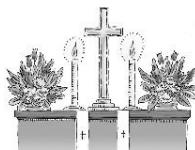
*Iglesia Peregrina*

Flor y Canto

### Despedida

*Celebrante:* Salgamos en nombre de Cristo. Aleluya, Aleluya.

*Pueblo: Demos gracias a Dios.* Aleluya, Aleluya.



**Las Flores del Altar son una donación de  
Julie Gray-Roller en memoria de Erzell Brockman**

Si quiere recordar a un ser querido o celebrar un aniversario, considere hacerlo con una donación a las flores del Altar. Por favor complete un “Flower Envelope”

---



thank  
you!

**¡Gracias por marcar una diferencia!**

Durante la semana de apreciación a los voluntarios, abril 15-21, “The Closet” quiere agradecer de corazón a todos los voluntarios y donantes que han dado su tiempo, talentos y donaciones a “The Closet” durante este año. Desde 2010 “The Closet” ha dado más de \$450,000 en ropa y otras necesidades a personas referidas por una de las agencias sociales autorizadas, o por nuestras congregaciones, También hemos donado más de \$300,000 a servicios sociales locales y más de \$125,000 en becas escolares. No podríamos hacer todo esto sin Uds., la congregación y voluntarios de St. Timothy’s. Los voluntarios son: **Elaine Horsfield, Helen Guest, Dottie Lawson, Tricia Mussante, Catherine Nkomba and Holly Hartge.** Gracias por su apoyo!

Conoce Ud. ¿A alguien que quisiera agradecer por contribuir a St. Timothy’s? Mande un email a [bookkeeper@saint-timothys.org](mailto:bookkeeper@saint-timothys.org) con la descripción de lo que han hecho y les agradeceremos públicamente en el próximo boletín.

---

**¡Un llamado a compartir!**

En el Servicio en español estamos necesitando que nos movamos en el sentir de compartir entre hermanos. Por tradición nuestra iglesia ha llevado a cabo lo que en español conocemos como “*el compartir*” (coffee hour) después de cada servicio; y es necesario que mantengamos viva esta actividad como parte de nuestra identidad como cristianos y episcopales. Anímese a traer un pequeño snack, pan o galletas, no tiene que ser grande, y verá cómo se sentirá feliz de compartir. A la vez necesitamos voluntarios para preparar el café antes de iniciar el servicio. Póngase en contacto con Vilma para hacer saber su deseo de ser parte de esta actividad en nuestra iglesia.



---

## Eventos @ St. Tim's

---

*Visite [www.saint-timothys.org](http://www.saint-timothys.org) and click on the calendar link to see the full calendar.*

Día	Hora	Evento	Lugar
Domingo 4/22	8:00 – 12:00	Recepción Haití Agape y Visita de un Sacerdote	Henry Hall
Jueves 4/26	11:00 a.m.	Sesión para Escuchar	Nártex
Domingo 4/29	8:00 a.m. a 12:00p.m.	Recepción para dar las Gracias a los Voluntarios	Henry Hall
Friday 5/4		Shrine Mont Retiro	
Sábado 5/5	1:30	Bead Project	Henry Hall
Sábado 5/12	5:30-9:30	Cena del Servicio en Español en honor a las Madres de Saint Tim's.	Henry Hall

---



Sunday 4/22 Geraldine Lyons, Linda Tutledge

Monday 4/23 John Bishop, Brayden Cuadro

Tuesday 4/24 Katie Brennan, Harper Kecman

Wednesday  
4/25 Nicole Moravitz, Ian Smith

Friday 4/27 Vanessa Roselle

Sunday 4/29 Will LaWalt, Riley Pfadenhauer, William Pfadenhauer, Kathryn Sieh

## Anuncios Generales

### Reunión de Oración y Estudio Bíblico en Español

Este próximo martes, Abril 24 @7:30P.M. Continuaremos con el estudio del libro del profeta Miqueas nuestra hermana Paty Recinos nos estará recibiendo en su casa para compartir las alabanzas a Dios y aprender de Su Palabra. Haga planes de unirse a esta experiencia de juntos como hermanos aprender de La Palabra.

### Patrocinio de flores de altar

¿Está buscando una manera de honrar una ocasión especial como un cumpleaños o aniversario o para recordar a un ser querido que se ha marchado? Considere patrocinar flores de altar en un fin de

semana en 2018. Simplemente Regístrese para el sábado/domingo que le gustaría patrocinar a través de la hoja de registración publicado fuera de las oficinas de la iglesia (ubicado contra el vidrio exterior entre las oficinas y Henry Hall.) Después de registrarse, simplemente use un sobre de flores y deje su donación en la ofrenda en un domingo o envíelo por correo a la oficina de la iglesia. Asegúrese de anotar la donación de flores en la línea de memo si da por cheque. Su donación debe ser anotada a más tardar a las 9 a.m. el lunes antes del domingo que usted está patrocinando. Se sugiere una donación de \$50.

### **Eduquemos a un niño en Haití**

Durante las próximas 3 semanas, empezará la campaña Ágape de St. Timothy's para apoyar a nuestros 25 estudiantes "adoptados" en la escuela Episcopal de St. Matthieu en Chapoteau, Haití. Estaremos recolectando donaciones para financiar su educación, uniformes, libros, zapatos y mochilas. Durante nuestro viaje misionero de noviembre, supimos que St. Timothy's es ahora la única iglesia que ayuda en Chapoteau-los estudiantes y maestros dependen enteramente de la generosidad de nuestra familia de la iglesia — a 1400 millas de distancia, en otro país. Cuesta apenas \$500 para que uno de nuestros niños consiga un año completo de la educación, pero cualquier cantidad que usted puede contribuir será apreciada profundamente. Haga los cheques pagaderos a St. Timothy con la "escuela de Haití" en la línea de memo.

### **El 28 de abril de 2018 es el día nacional de recolección de medicamentos recetados.**

Según FCPD, el manejo seguro de medicamentos no utilizados y vencidos previene la intoxicación accidental, protege el medio ambiente y evita el uso indebido de drogas. Justo a tiempo para la limpieza de la primavera, mientras que usted está ordenando su casa, recoja cualquier prescripción no utilizada y medicamentos que usted no va a usar y tráigalos a una de nuestras comisarías locales de policía. Sólo se aceptarán píldoras y líquidos; sin agujas o recipientes presurizados.

Sábado, 28 de abril, 2018 8am-2pm la estación del distrito de Reston 1801 Cameron Glen Drive Reston,

Sábado, 28 de abril, 2018 10am – 2 PM Departamento de Policía de Herndon 397 Herndon Parkway Herndon.

### **Yard Sale**

¿Tiene sus closets, áticos y basements llenos de cosas que no necesita? Esta es su oportunidad de limpiarlo todo. El sábado 2 de junio (si llueve junio 9) estamos planeando una gigantesca venta "Yard Sale". Los fondos recaudados serán para beneficio de St. Timothy's. Por favor reserve una mesa para su venta, lo que no se vende puede ser llevado a The Bargain Loft o The Clothes Closet. Piense en no traer artículos pesados que si no se venden tiene que llevarlos a su casa de nuevo. Contactos: Mindy Rohrbaugh para reservar una mesa [mindyrohrbaugh@hotmail.com](mailto:mindyrohrbaugh@hotmail.com) o 703-435-9653. Carmela Condro [ccandro@verizon.net](mailto:ccandro@verizon.net) o 703-620-1110.

### **Nos aseguramos de que Saint Timothy's sobreviva otros 150 años.**

Una de nuestras metas principales es hacer crecer a nuestra familia de la iglesia. Si somos exitosos, proporcionaremos un hogar espiritual para familias adicionales y potencialmente expandiría nuestro alcance e impacto en la comunidad, el estado, el país y más allá. Actualmente apoyamos a la

comunidad de muchas maneras. Por ejemplo, proporcionamos espacio en St. Tim para que los grupos se reúnan a un costo de \$5.186,00 por semana. Además, proporcionamos ayuda financiera los americanos nativos, niños en Haití y a los que viven en Apalaches. Para atraer a los miembros potenciales, debemos ser una comunidad, una iglesia vibrante. Sin embargo, la realidad es que cuando se trata de los visitantes de la iglesia, generalmente no tenemos una segunda oportunidad para una buena primera impresión. Si bien es cierto que la manera en que los visitantes son acogidos en casas de adoración es muy importante, también es cierto que la condición del edificio de la iglesia puede mejorar o socavar la experiencia de adoración de un recién llegado. Tal vez una instalación bien cuidada puede no causar que una iglesia crezca, pero un edificio mal cuidado inhibirá que una iglesia crezca. Dicho esto, si bien la conocida expresión "si la construyes, vendrán" es exacta como se aplica a las iglesias, hay evidencia convincente para indicar que, si la mantenemos, volverán.

**Por favor recoja su resumen de donaciones y ofrendas del primer trimestre del año en el Nartex.**



## Saint Timothy's Lista de Oración



**Nuevo esta semana:** *Isidro, Bobby Joe*

**Salud:** *Jones Family*

**Necesidades a Largo Tiempo:** *Wallace, Karalyne*

### **Una oración para el proceso de la búsqueda y de la transición de un segundo obispo propuesto**

El proceso de búsqueda para elegir a un obispo auxiliar propuesto para la diócesis de Virginia está en marcha. Nuestra propia Diane Miller está presidiendo el Comité de búsqueda. Por favor únase a otros en la diócesis mientras continuamos orando por el proceso. La diócesis ha proporcionado la oración a continuación.

*Dios Todopoderoso, pastor y obispo de nuestras almas, que nos llama, guía, y nos empodera como su iglesia; Nos bendiga como su pueblo. Crea en nosotros mentes discernidoras mientras buscamos elegir un obispo en esta diócesis. Abran nuestros oídos, amplíen nuestra visión, y aviven nuestros corazones por el trabajo que yace ante nosotros. Todo esto oramos a través de Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina con ustedes y con el Espíritu Santo, ahora y para siempre, amén.*



# AN HONEST CONVERSATION WITH THE COMMUNITY ABOUT THE OPIOID CRISIS

FOR STUDENTS 7TH - 12TH GRADES AND ADULTS  
REGISTRATION REQUIRED  
LOCATION: EPIPHANY EPISCOPAL CHURCH  
3301 HIDDEN MEADOW DR, HERNDON, VA 20171

**APRIL 28, 2018 FROM 1:00 PM - 5:00 PM -- DOORS OPEN AT 12:30 PM**

## SCHEDULE

- 1:00 PM - 2:00 PM
- WELCOMING REMARKS
  - SPEAKERS
- 2:15 PM - 3:00 PM
- MOVIE - "HEROIN: THE HARDEST HIT"
- 3:15 PM - 4:15 PM
- FACILITATED CONVERSATIONS - ONE FOR ADULTS AND ONE FOR STUDENTS. PANEL MEMBERS INCLUDE:
    - FAIRFAX COUNTY POLICE OFFICERS
    - REPRESENTATIVES FROM FAIRFAX-FALLS CHURCH COMMUNITY SERVICES
    - REPRESENTATIVES FROM FAIRFAX COUNTY PUBLIC SCHOOLS
    - REPRESENTATIVES FROM FAIRFAX COUNTY FIRE AND RESCUE
    - REPRESENTATIVES FROM SPIRITWORKS FOUNDATION
- 4:30 PM - 5:00 PM
- CLOSING REMARKS

## QUESTIONS?

Please contact Sharon Nachman  
opioidaware@gmail.com

## IT ISN'T JUST A PHASE

It isn't harmless or a "rite of passage." Learn from those who are working with students and others who have made the dangerous choice to use opioids---the illegal drug heroin, synthetic opioids such as fentanyl, and pain relievers available legally by prescription, such as oxycodone (OxyContin®), hydrocodone (Vicodin®), codeine, morphine, and many others. What are the symptoms of opioid abuse? What are the treatment options? Can we work together in our community to end this very real threat to the health and safety of our youth? What steps should we take?

**REGISTER NOW**  
[HTTPS://EPIPHANYEC.ORG/DCCC/](https://epiphanyec.org/dccc/)



La Iglesia Episcopal de St. Timothy's, fué fundada el primero de noviembre de 1868, pertenece a la V Región de la Diócesis de Virginia, una de las 9 Diócesis originales de las Iglesia Episcopal y la más grande en los Estados Unidos. La campana de nuestro edificio es original y data a 1881, has sido electrificada y continúa sonando antes de cada uno de nuestros servicios los Domingos y días especiales. Nuestro órgano "James D. Moore Tracker" data de 1870, fue completamente restaurado e inaugurado en abril de 2017.

Tenemos una larga historia con la comunidad dentro y fuera del área de Herndon/Reston. Participamos en "The Closet", que comenzó en St. Timothy's en 1970. El primer refugio para los que no tienen casa se fundó en nuestro Henry Hall en 1984 y luego se convirtió en lo que hoy es Embry Rucker Shelter, el cual seguimos apoyando. Cooperamos con varias organizaciones para recaudar suministros para las escuelas, y participamos en el "Angel Tree" durante los feriados. Además, apoyamos a LINK, "Helping Hungry Kids", y Cornerstones entre otras organizaciones. Servimos a los más pobres de nuestro estado, nuestra nación y el hemisferio conduciendo viajes de servicio anuales a Dungannon, VA, Pine Ridge Indian Reservation, SD, y Chapoteau, Haití.

---



THE EPISCOPAL DIOCESE OF VIRGINIA

Diócesis de Virginia va a elegir al obispo Asistente en noviembre 2018

Las nominaciones para nuestro segundo obispo Asistente ya están abiertas. Por favor visite el sitio web de la diócesis de Virginia para el perfil y para la aplicación. (la dirección del sitio web es [www.thediocese.net](http://www.thediocese.net). Una vez allí, usted verá el "botón" para el perfil y la aplicación, en la esquina superior derecha de la página de inicio.) Las nominaciones deben ser recibidas antes de las 5:00 p.m. EDT, viernes 27 de abril.

El Ministerio del obispo es uno importante para la iglesia, y ha sido desde los tiempos apostólicos. Todos los obispos comparten este Ministerio y el propio servicio de ordenación destaca la naturaleza colegial de este Ministerio. (por favor, vea el libro de oración común, página 512ff.) Al mismo tiempo, es importante notar que hay varias diferencias funcionales entre un obispo diocesano y un obispo Asistente

Hay una serie de responsabilidades canónicamente encomendadas que son designadas para el obispo diocesano y no pueden ser delegadas. También, el obispo diocesano establece la visión para la diócesis, mientras que un obispo Asistente asiste en la implementación de esa visión y se lleva a la obra específicamente designada a él o ella por el obispo diocesano. Ser un Asistente es un poco como "conduciendo desde la segunda silla", para citar el título de un libro popular. La Iglesia Episcopal tiene 111 diócesis, y en la actualidad sólo hay nueve obispos Asistente en general.

El nuevo obispo Asistente en Virginia compartirá la profundidad y amplitud del Ministerio Episcopal y proporcionará un liderazgo específico para el cuidado pastoral del clero y sus familias, el apoyo y el desarrollo de los ministerios del campus, y el Ecuménico y las Relaciones. Trabajando con las otras fes religiosa, principalmente fuera de la oficina del norte de Virginia, el segundo Asistente servirá como el "primer respondedor" para el clero y las congregaciones en esa región y también apoyará el Ministerio Episcopal en toda la diócesis.

Por favor envíe un correo electrónico al Comité de búsqueda en [bpsuffsearch@thediocese.net](mailto:bpsuffsearch@thediocese.net) con cualquier pregunta. ¿Conoces a alguien que sea un gran obispo Asistente? Por favor, póngase en contacto con ellos, pídeles que visiten nuestro sitio web y hacer una solicitud. Y como siempre, por favor, guarden la diócesis y esta elección en sus oraciones.